نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيادلة (مستحضرات) - 1986 يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

نوفوإييت 500 وحدة دولية نوفوإييت 1000 وحدة دولية نوفوإييت 2000 وحدة دولية

مسحوق ومذيب لتحضير محلول للحقن

المادة الفعالة: توروكتوكوچ ألفا turoctocog alfa

مواد غير فعالة ومثيرة للحساسيّة في المستحضر: انظر البند 2 "معلومات مهمة عن قسم من مركبّات الدواء" والبند 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. وصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطه للآخرين. فهو قد يضرهم، حتى لو بدا لك تشابه بين حالتك وحالتهم الطبية.

1. لأى غرض مخصص الدواء؟

نوڤو إبيت مخصص لعلاج ومنع النزيف في مرضى الناعور A (نقص خلقي في العامل VIII). يمكن استخدام نوڤو إبيت في جميع الفئات العمرية. المجموعة العلاجية: مستحضرات مضادة للنزيف، عامل تخثر VIII.

يحتوي نوڤوإييت على المادة الفعالة توروكتوكوچ ألفا، عامل تخثر بشري VIII. العامل VIII هو عبارة عن پروتين الموجود بشكل طبيعي في الدم ويساعد على تخثره. لدى متعالجين لديهم ناعور A، يكون العامل VIII ناقصاً أو لا يعمل كما ينبغي. يستبدل نوڤوإييت "العامل VIII" المعطّل أو الناقص ويساعد على إنتاج خثرات دموية في مكان النزف.

2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساسًا (أليرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (مفصلة في البند 6 "معلومات إضافية").
 - کنت حساسًا لـ پروتینات الهامستر.

لا يجوز استعمال نوڤوإييت إذا كانت إحدى تلك الحالات تنطبق عليك. إذا لم تكن واثقًا، استشر الطبيب قبل استعمال هذا الدواء.

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء

تحدث مع الطبيب قبل استعمال نوفوإييت.

هناك احتمال نادر بأن تختبر رد فعل تأقي (رد فعل تحسسي خطير ومفاجئ) لـ نوڤوإييت. العلامات المبكرة لحدوث ردود فعل تحسسية هي طفح جلدي، شرى، كدمات على الجلد، حكة شاملة، انتفاخ في الشفتين وفي اللسان، صعوبات في التنفس، صفير، ضغط في الصدر، شعور عام غير جيد ودوار.

إذا ظهر أحد تلك الأعراض، توقف عن الحقن في الحال وراجع الطبيب.

أخبر الطبيب إذا كنت تعتقد بأن النزف غير مسيطر عليه بالجرعة التي تتلقاها، وذلك لأنه يمكن أن تكون عدة أسباب لذلك. يمكن أن يتطور لدى أشخاص معينين الذين يستعملون هذا الدواء، أضداد للعامل VIII (تعرف أيضًا بمثبطات العامل VIII). مثبطات العامل VIII تؤدي إلى إضعاف نجاعة نوڤوإييت في منع أو السيطرة على النزف. إذا حدث هذا، فمن الجائز أن تحتاج لجرعة أكبر من نوڤوإييت أو لدواء آخر من أجل معالجة النزف. لا تزد الجرعة الإجمالية من نوڤوإييت لمعالجة النزف لديك بدون استشارة الطبيب. عليك إبلاغ الطبيب إذا عولجت في الماضي بمستحضرات عامل VIII، خاصة إذا تطورت لديك مثبطات، وذلك لأن هناك خطر أكبر لحدوث هذه الحالة ثانية.

تكوّن مثبطات (مضادات) هو نوع من المضاعفات المعروفة الذي يمكن أن يحدث خلال العلاج مع جميع الأدوية التي تحتوي على عامل VIII. هذه المثبطات، خاصة عندما تكون مستوياتها مرتفعة، تؤدي إلى توقف العلاج عن العمل كما ينبغي، وأنت أو طفلك ستكونان تحت مراقبة دقيقة لتطوّر هذه المثبطات. بلغ الطبيب فورًا إذا كان النزيف لديك أو لدى طفلك غير قابل للسيطرة بواسطة نوقو إبيت.

تفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخّرًا أدوية أخرى بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبّية والمكمّلات الغذائيّة، أخبر الطبيب أو الصيدليّ بذلك.

الحمل والإرضاع

استشيري الطبيب قبل استعمال هذا الدواء إذا كنت في فترة الحمل أو مرضعة، تعتقدين بأنك حامل أو تخططين للحمل.

السياقة واستعمال الماكينات

لا يوجد لـ نوڤوإييت تأثير على قدرتك على السياقة واستعمال الماكينات.

معلومات مهمة عن بعض مركبات الدواء

تحتوي القنينة من هذا الدواء بعد الإذابة على 30.5 ملغ صوديوم (العنصر الرئيسي في ملح الطعام/الطبخ). هذه الكمية تعادل %1.5 من الحد الأقصى الموصى به من كمية الصوديوم للاستهلاك للشخص البالغ.

استشر الطبيب في حال يطُلب منك الحد من كمية الصوديوم في التغذية.

3. كيفية استعمال الدواء؟

يتم بدء العلاج بـ نوڤوإييت من قبل طبيب ذو خبرة في معالجة مرضى الناعور A. يجب استعمال المستحضر دائماً بحسب تعليمات الطبيب بالضبط. عليك الاستيضاح من الطبيب أو الصيدليّ إذا لم تكن واثقًا بالنسبة للمقدار الدوائي وطريقة الاستعمال.

المقدار الدوائي وطريقة الاستعمال يحددان من قبل الطبيب فقط.

سوف يقوم الطبيب بحساب الجرعة. اعتمادًا على وزنك والهدف من استعمال الدواء. الجرعة المُتبعة، عادة هي:

منع النزف

20 حتى 50 وحدة دولية (IU) لكلغ من وزن الجسم. تعطى الحقنة كل 2 حتى 3 أيام. في حالات معينة، خاصة لدى المتعالجين الشبان، قد يلزم الأمر إلى حَقْن بوتيرة أكبر أو بجرعات أكبر.

• معالجة النزف

يتم حساب الجرعة من نوقو إبيت بحسب وزن جسمك ومستويات العامل VIII المطلوبة. تتعلق مستويات العامل VIII المطلوبة بخطورة ومكان النزف.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

الاستعمال للأطفال والمراهقين

بالإمكان استعمال نو ڤو إيبت للأطفال بكافة الأعمار. للأطفال (دون عمر 12 سنة) من الجائز أن يحتاج الأمر إلى جرعات أكبر أو حقن بوتيرة أكبر. المراهقون (فوق عمر 12 سنة) يمكنهم استعمال جرعة مشابهة للكبار.

كيف يعطى الدواء

نوڤوإييت يعطى كحقنة لداخل الوريد. لمعلومات إضافية، انظر "تعليمات استعمال نوڤوإييت".

إذا تناولت بالخطأ جرعة أكبر

إذا تناولت جرعة أكبر من المطلوب، جرعة مفرطة أو بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فورًا إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفي وأحضر معك عبوة الدواء.

إذا نسيت تناول الدواء

عليك مراجعة الطبيب إذا فوت جرعة ولا تعرف كيف يتم التعويض عنها.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

في حال توقفك عن تناول الدواء

في حال توقفك عن استعمال نوڤوإييت من الجائز ألا تكون محميًا بعد من النزف أو عدم توقف النزف الحالي حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية، لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء من دون استشارة الطبيب.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة <u>في كل مرة</u> تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن استعمال نوڤوإييت قد يسبب أعراضًا جانبية عند بعض المستعملين. لا تندهش من قراءة قائمة الأعراض الجانبية، من الجائز ألا تعاني أيًّا منها. فيمكن أن تظهر الأعراض الجانبية التالية عند استعمال هذا الدواء.

إذا ظهرت (نادر جدًا) ردود فعل تحسسية خطيرة ومفاجئة (ردود فعل تأقية)، يجب التوقف عن الحقن في الحال. يجب عليك التوجه فورًا إلى الطبيب إذا ظهر لديك أحد الأعراض المبكرة التالية:

- صعوبة في التنفس، ضيق تنفس أو صفير
 - ضغط في الصدر
 - انتفاخ في الشفتين وفي اللسان
- طفح جلدي، شرى، كدمات على الجلد أو حكة شاملة
 - دوار أو فقدان الوعي
- ضغط دم منخفض (جلد شاحب وبارد، تسارع نظم القلب).

الأعراض الخطيرة، بما في ذلك صعوبة في البلع أو التنفس واحمرار أو انتفاخ في الوجه أو في اليدين، تستلزم علاج طارئ فوري.

إذا كنت تعاني من رد فعل تحسسي خطير، فيمكن أن يقوم الطبيب بتغيير الدواء الذي تتلقاه.

الاطفال الذين لم يتلقوا في السابق علاج بأدوية تحتوي على عامل VIII، قد تتطور لديهم أضداد مثبطة بصورة شائعة جدًا (لدى أكثر من 1 من بين 10 متعالج) (انظر البند 2)؛ بالمقابل، المتعالجون الذين حصلوا في السابق على علاج بالعامل VIII (أكثر من 150 يوم علاج) هذا الاحتمال غير شائع (أقل من 1 من بين 100 متعالج). في هذه الحالة، قد يتوقف دوائك أو دواء ابنك عن العمل كما ينبغي وأنت أو ابنك ممكن أن تواجها نزيفًا متواصلا. في هذه الحالة يجب عليك الاتصال فورًا بالطبيب.

أعراض جانبية شائعة (ممكن أن تؤثر على حتى 1 من بين 10 مستعملين)

- تغيرات في أداء الكبد التي تتجلى من خلال فحوصات الدم
- ردود فعل (احمرار وحكة) حول الموقع الذي حقنت فيه الدواء

أعراض جانبية شانعة (قد تؤثر على حتى 1 من بين 10 أشخاص) لدى متعالجون الذين لم يتلقوا في السابق علاج بأدوية تحتوي على عامل VIII

- احمر ار الجلد
- التهاب وریدي
- نزيف داخل فراغ المفصل
 - نزيف في نسيج العضل
 - سعال
- احمر ارحول موقع إدخال القثطار
 - تقبؤ

أعراض جانبية غير شائعة (ممكن أن تؤثر على حتى 1 من بين 100 مستعمل)

- ، إرهاق
- صداع
- دوار
- صعوبة في النوم (أرق)
 - تسارع نظم القلب
 - ارتفاع ضغط الدم
 - طفح جلدي
 - سخونة
 - ، الشعور بسخونة
 - تصلب العضلات
 - ألم في العضلات
- ألم في الرجلين والذراعين
 - انتفاخ الرجلين والقدمين
 - مرض مفاصل
 - كدمات
 - نوبة قلبية.

أعراض جانبية لدى الأطفال والمراهقين

الأعراض الجانبية التي شو هدت لدى الأطفال والمر اهقين مشابهة لتلك التي شو هدت لدى الكبار .

التبليغ عن أعراض جانبية

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه . النشرة، عليك استشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبيّة نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي

يحوّلك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبيّة، أو عن طريق تصفح الرابط: https://sideeffects.health.gov.il

5. كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال وراو الرضع، وذلك لتفادى إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة وعلى لاصقة القنينة والمحقنة المليئة مسبقًا. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

يجب التخزين في البراد (2°C-8°C).

لا يجوز التجميد.

يجب خزن القنينة في العبوة الخارجية لحمايتها من الضوء.

قبل إذابة مسحوق نوڤوإييت بالإمكان تخزينه:

- بدرجة حرارة الغرفة (≤ 0°C) لفترة واحدة لا تزيد عن 9 أشهر
 أو
- فوق درجة حرارة الغرفة (°C حتى °C) لفترة واحدة لا تزيد عن 3 أشهر.

من لحظة إخراج المستحضر من الثلاجة، لا يجوز إعادته إلى الثلاجة.

رجاء، سجّل بدء التخزين ودرجة حرارة التخزين على العبوة الخاصة بالمستحضر.

بعد إذابة نوڤوإييت، يجب استعماله بشكل فوري. إذا كنت غير قادر أن تستعمل فورًا محلول نوڤوإييت الجاهز، يجب استعماله خلال:

- 24 ساعة إذا تمّ تخزينه بدرجة حرارة C-8°C.
- 4 ساعات إذا تم تخزينه ب ≤ 0° 0، لمستحضر تم تخزينه لفترة واحدة لم تتجاوز 9 أشهر بدرجة حرارة الغرفة ($\leq 0^{\circ}$ 0).
- 4 ساعات إذا تم تخزينه بدرجة حرارة حتى °40، لمستحضر تم تخزينه لفترة واحدة لم تتجاوز 3 أشهر بدرجة حرارة فوق درجة حرارة الغرفة (°200 حتى °40).

خزن المستحضر المذاب في القنينة. إذا لم يتم استعمال الدواء بشكل فوري، فمن الجائز ألا يكون معقمًا بعد وممكن أن يسبب تلوثًا. لا يجوز تخزين المحلول من دون استشارة الطبيب.

المسحوق في القنينة يبدو أبيضًا أو مائل للصفرة. لا يجوز استعمال المسحوق إذا تغير اللون. المحلول الجاهز يكون صافيًا حتى لامعًا قليلًا. لا تستعمل الدواء إذا كنت تلاحظ أنه عكر أو يحتوي على جزيئات ترى بالعين.

لا يجوز رمي الأدوية إلى المجاري أو للقمامة البيتية. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من أدوية لم تعد قيد الاستعمال. هذه الوسائل تساعد في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمركب الفعال أيضًا على:
- sodium chloride, sucrose, L-histidine, calcium chloride dihydrate, polysorbate 80, L-methionine, sodium hydroxide and hydrochloric acid.
 - مر كبات المذيب هي:

sodium chloride and water for injections

بعد الإذابة بالمذيب المشمول في العبوة (محلول الحقن كلوريد الصوديوم 9 ملغ/ملل [9.0]) فإن محلول الحقن الجاهز يحتوي على 125، 250 أو 500 وحدة دولية (IU) من توروكتوكوچ ألفا لكل ملل، بالتوافق (يعتمد ذلك على تركيز توروكتوكوچ ألفا، أي 500، 1000 أو 2000 وحدة دولية [IU]).

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة

نوڤوإييت هو مسحوق ومذيب لتحضير محلول للحقن. كل علبة من نوڤوإييت تحتوي على قنينة ذات مسحوق أبيض أو ضارب إلى الصفرة، محقنة 4 ملل مليئة مسبقًا بمحلول صافٍ وعديم اللون، عصا مكبس وملائم للقنينة.

صاحب الامتياز وعنوانه

نوڤو نورديسك م.ض. شارع عتير پداع 1، كفار سابا 4464301

اسم المنتج وعنوانه

نوڤو نورديسك أيي.إس.، نوڤو إلا، دي.كيي.-2880 باچسڤيرد، دنمارك

تم تحرير هذه النشرة في كانون الثاني 2022 وفقا لتعليمات وزارة الصحة.

أرقام تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

نوڤواييت 500: 00-34373-15-51-154-52-154-154-52-34374-00 نوڤواييت 2000: 00-34376-54-34376-00

من أجل سهولة وتهوين القراءة تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

NovoEight IL PIL JAN2022-Notification

تعليمات استعمال نوفوإييت

اقرأ هذه التعليمات بتمعن قبل استعمال نوقو إييت.

نوڤوإييت متوفر كمسحوق. قبل الحقن (الإعطاء) يجب إذابته بالمذيب الموجود بداخل المحقنة. المذيب هو محلول يحتوي على كلوريد الصوديوم 9 ملغ/ملل (%0.9). يجب حقن محلول نوڤوإييت الجاهز للوريد (حقن وريدي). المعدات في هذه العلبة مخصصة لتحضير وحقن نوڤوإييت.

كذلك، ستحتاج لطقم تسريب (أنبوبة وإبرة فراشة)، ضمادات كحولية معقمة، ضمادات من الشاش وپلاستر. هذه اللوازم غير موجودة بعلبة نوڤوإييت.

لا يجوز استعمال المعدات من دون تلقى إرشاد ملائم من قبل الطبيب أو الممرضة.

اغسل يديك واحرص على نظافة محيطك بشكل دائم.

عندما تحضر وتحقن الدواء مباشرة لوريد، من المهم استعمال طريقة نظيفة وخالية من الجراثيم (معقمة). طريقة خاطئة يمكن أن تؤدي لدخول الجراثيم التي قد تؤدي لتلوث الدم.

لا تفتح المعدات حتى تكون جاهزًا لاستعمالها.

لا تستعمل المعدات التي سقطت، أو تضررت. استعمل علبة جديدة عوضًا عنها.

لا تستعمل المعدات إذا انقضى تاريخ صلاحيتها. استعمل علبة جديدة عوضًا عنها. تاريخ الصلاحية مطبوع بعد كلمة "EXP" على علبة الكرتون الخارجية، على القنينة، على الملائم للقنينة وعلى المحقنة المليئة مسبقًا.

لا تستعمل المعدات إذا كنت تشك بأنها ملوثة. استعمل علبة جديدة عوضًا عنها.

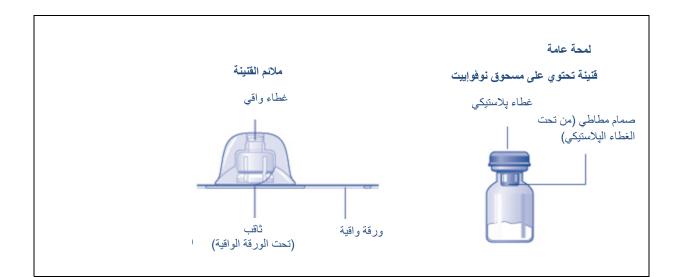
لا ترم أي شيء حتى تنتهى من حقن المحلول الجاهز.

المعدات مخصصة للاستعمال لمرة واحدة فقط

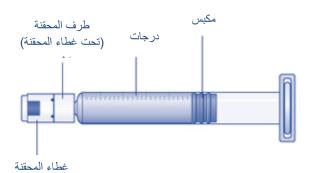
المحتوى

تحتوى العلبة على:

- 1 قنينة تحتوي على مسحوق نوڤوإييت
 - 1 ملائم لقنينة
- 1 محقنة مليئة مسبقًا تحتوي على مذيب
- 1 عصا مكبس (موجود تحت المحقنة)



محقنة مليئة مسبقاً بمذيب



عصا المكبس



1. قم بتحضير القنينة والمحقنة

- أخرج عدد علب نوفوإييت التي تحتاجها.
 - افحص تاريخ انتهاء الصلاحية.
- افحص اسم، تركيز ولون العلبة، وذلك للتأكد من احتوائها على المنتج الصحيح.
 - اغسل يديك وجففهما جيدًا بواسطة منشفة نظيفة أو الهواء.



	 أخرج القنينة، ملائم القنينة والمحقنة المليئة مسبقًا من داخل العبوة. أبق على عصا المكبس بالعبوة دون لمسها.
	• دع القنينة والمحقنة المليئة مسبقًا لتبلغا درجة حرارة الغرفة. بإمكانك فعل ذلك من خلال مسكهما باليدين حتى تشعر بأنهما دافئتين مثل يديك.
	• لا تستعمل أية طريقة أخرى لتدفئة القنينة والمحقنة المليئة مسبقًا.
	 انزع الغطاء الپلاستيكي عن القنينة. إذا كان الغطاء الپلاستيكي مرخي أو ناقص، فلا يجوز استعمال القنينة.
	• امسح الصمام المطاطي بواسطة ضماد كحولي معقم ودعه يجف في الهواء لعدة ثوان قبل الاستعمال، وذلك للتأكد من أنه خال من الجراثيم على قدر الإمكان.
	 لا تلمس الصمام المطاطي بأصابعك لأن هذه العملية قد تنقل جراثيم.
	2. قم بوصل الملائم للقنينة
	• انزع الورقة الواقية عن الملائم للقنينة.
	إذا لم تكن الورقة الواقية مغلقة تمامًا أو إذا كانت ممزقة، فلا يجوز استعمال الملائم للقتينة.
	لا تخرج الملائم للقنينة من الغطاء الواقي بأصابعك. إذا قمت بلمس الثاقب الموجود على ملائم القنينة، فيمكن أن تنتقل الجراثيم من أصابعك.
	• ضع القنينة على سطح ثابت ومستوي.
	• اقلب الغطاء الواقي وقم بوصل ملائم القنينة إلى القنينة.
↓	بعد الوصل، لا تنزع ملائم القنينة عن القنينة.
	• اضغط بلطف على الغطاء الواقي بواسطة الإبهام والسبابة كما يبدو في الصورة.
	ا نزع الغطاء الواقي عن ملائم القنينة.
	لا تنزع ملائم القنينة عن القنينة أثناء إزالة الغطاء الواقي.

3. قم بوصل عصا المكبس والمحقنة امسك عصا المكبس من الطرف العلوي العريض وأخرجه من العبوة. لا تلمس أطراف عصا المكبس أو سن لولب العصا. إذا قمت بلمس الأطراف أو سن اللولب، فيمكن أن تنتقل الجراثيم من أصابعك. • قم بوصل عصا المكبس إلى المحقنة حالًا وذلك بتدويره باتجاه عقارب الساعة للمكبس الذي بداخل المحقنة المليئة مسبقًا حتى تشعر بمقاومة. انزع غطاء المحقنة عن المحقنة المليئة مسبقًا وذلك بثنيه باتجاه الأسفل حتى الكسر في المكان المثقوب (perforation). لا تلمس طرف المحقنة الموجود تحت غطاء المحقنة. إذا لمست طرف المحقنة، فيمكن أن تنتقل الجراثيم من أصابعك. إذا كان غطاء المحقنة مرخى أو ناقص، لا تستعمل المحقنة المليئة مسبقًا. • قم بلولبة المحقتة المليئة مسبقًا جيدًا إلى ملائم القنينة حتى تشعر بمقاومة. 4. قم بإذابة المسحوق بواسطة المذيب • أمسك المحقنة المليئة مسبقًا مائلة بزاوية بسيطة بحيث تتجه القنينة نحو الأسفل. • اضغط على عصا المكبس وذلك لحقن كامل المذيب لداخل القنينة. • أبق عصا المكبس مضغوطًا وأدر القنينة بلطف حتى يذوب كل المسحوق. لا تخض القنينة، لأن هذا سوف يسبب تكون رغوة. افحص المحلول الجاهز. يجب أن يكون صافيًا حتى لامعًا بعض الشيء (غير صاف قليلًا). إذا كنت تلاحظ جزيئات ظاهرة للعين أو تغير في اللون، فلا تستعمله استعمل علبة جديدة، بدلاً عنها



يوصى باستعمال نوقوإييت مباشرة بعد الإذابة. وذلك لأنه إذا لم تستعمل الدواء الجاهر على الفور، فإنه قد يفقد التعقيم وقد يؤدي لحدوث تلوثات.

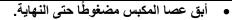
إذا كنت غير قادر على استعمال محلول نوقوإييت المُحضّر فورًا، يجب استعماله خلال 4 ساعات إذا تم تخزينه بدرجة حرارة الغرفة أو حتى 40 درجة مئوية وخلال 24 ساعة إذا تم تخزينه بدرجة حرارة $^{\circ}$ C-8°C. خزن الدواء المُذاب في القنينة.

لا تجمد محلول نوقوإييت الجاهز ولا تخزنه في محاقن. لا تخزن المحلول بدون تعليمات من الطبيب.

احفظ محلول نوقوإييت الجاهز بعيدًا عن الضوء المباشر.

(i)

إِذَا تطلب مقدارك الدوائي أكثر من قنينة واحدة، كرّر المراحل "أ" حتى "ي" مع قناني، ملائمات للقناني ومحاقن مليئة مسبقًا إضافية حتى الوصول للمقدار الدوائي المطلوب من أجلك.



- اقلب المحقنة مع القنينة.
- توقف عن الضغط على عصا المكبس ودعه يتحرك إلى الخلف من ذاته بينما يملأ المحلول الجاهز المحقنة.
- اسحب بلطف عصا المكبس بإتجاه الأسفل وذلك لسحب المحلول الجاهز إلى داخل المحقنة.
- إذا كنت تحتاج فقط الى جزء من محتوى القنينة، استعمل الدرجات الموجودة على المحقنة لرؤية كمية المحلول التي تسحبها، وذلك حسب تعليمات الطبيب أو الممرضة.

إذا وجد بأي مرحلة هواء أكثر من اللازم في المحقنة، احقن الهواء ثانية للقنينة.

- أثناء إمساكك للقنينة وهي مقلوبة، أطرق بلطف على المحقتة لتمكين فقاعات الهواء من الصعود للأعلى.
 - اضغط على ذراع المكبس رويدًا حتى زوال كافة فقاعات الهواء.



لا يجوز ملامسة طرف المحقتة. إذا قمت بلمس طرف المحقنة، فقد تنتقل الجراثيم من أصابعك.



ق

5. قم بحقن المحلول المجهز

نوڤوإييت جاهز الأن للحقن لداخل الوريد.

- قم بحقن المحلول الجاهز بحسب تعليمات الطبيب أو الممرضة.
 - قم بالحقن رويدًا لمدة 2 حتى 5 دقائق.
- لا تخلط نوڤوإييت مع أدوية أو محاليل أخرى للحقن الوريدى.

حقن نوقوإييت بواسطة وصلة خالية من إبرة إلى قتاطر داخل الوريد

تحذير: إن المحقنة المليئة مسبقا مصنوعة من الزجاج وتم تصميمها لكي تلائم وصلات لوير لوك الاعتيادية. بعض الوصلات الخالية من إبرة ذات ثاقب داخلي لا تلائم المحقنة المليئة مسبقًا. إن عدم الملائمة هذا قد يمنع إعطاء الدواء و/أو يسبب ضررًا للوصلة الخالية من إبرة.

حقن المحلول بواسطة جهاز وصول لوريد مركزي (CVAD) مثل قثطار لوريد مركزي أو قثطار (port) من تحت الجلد:

- استعمل طريقة نظيفة وخالية من الجراثيم (معقمة). اتبع الإرشادات من أجل الاستعمال الصحيح للوصلة مع الـ CVAD وذلك بالتشاور مع طبيب أو ممرضة.
- في الحقن لـ CVAD من الجائز أن يحتاج الأمر محقنة بالستيكية معقمة بحجم 10 ملل لسحب المحلول الجاهز. يجب إجراء هذه المرحلة فورًا بعد المرحلة "ي".
 - إذا دعت الحاجة لغسل الـ CVAD قبل أو بعد حقن نوڤوإييت، فيجب استعمال محلول الحقن كلوريد الصوديوم 9 ملغ/ملل.

الرمي



• بعد الحقن، ارم بشكل آمن، وفقًا لتعليمات الصيدليّ، كل محلول نوڤوإييت الذي لم يتم استعماله، المحقنة مع طقم التسريب، القنينة مع ملائم القنينة، ومواد نفايات أخرى.

لا ترمها مع النفايات البيتية العادية.

لا تفكك المعدات قبل رميها.

لا تقم بإعادة استعمال المعدات.